



KANTENLEIMEN

EUROMATIC

EUROMATIC - FÜ

EUROMATIC + EUROMATIC-FÜ

Die kompakte Kantenleimmaschine der Spitzenklasse in 2 Modellen

Ausstattung:

Schnellheizbecken mit automatischer Gleich-Gegenlaufsteuerung der Leimwalze (melt-matic)
 Quick-melt glue pot with automatic control of forward and reverse direction of glue roller (melt-matic)
 Rollenmagazin mit Kappschere für PVC- und Starkfurnierrollenware mit optischer Überwachung
 Coil magazine with guillotine for PVC and strong veneer with optical control
 Automatikmagazin für Streifenkanten in Fixlängen mit optischer Überwachung
 Automatic strip-feeder with optical control
 Andruckzone mit angetriebener erster Druckrolle und 3 Nachpreßrollen mit automatischer Positionierung
 Pressure zone with driven first roller and 3 small rollers - automatic positioning to edge thickness
 Doppelkappaggregat Modell K16 mit automatischer Schwenkung 0° / 3° (20°)
 Double end trim unit model K16 with automatic tilting 0° / 3° (20°)
 Vollautomatisierte Bearbeitungsaggregate - Aktivierung und Speicherung am Bedientableau -
 hochauflösende Streckensteuerung zur Steuerung der Bearbeitungsaggregate mit direktem Zugang über
 das Bedientableau - Programmspeicher für 98 Arbeitsprogramme
 Automatic setting of all working units - activation via central operating panel - line control of all working
 units - memory for 98 working programs

Bei dieser Maschine vereinigen sich in einzigartiger Form und Weise:

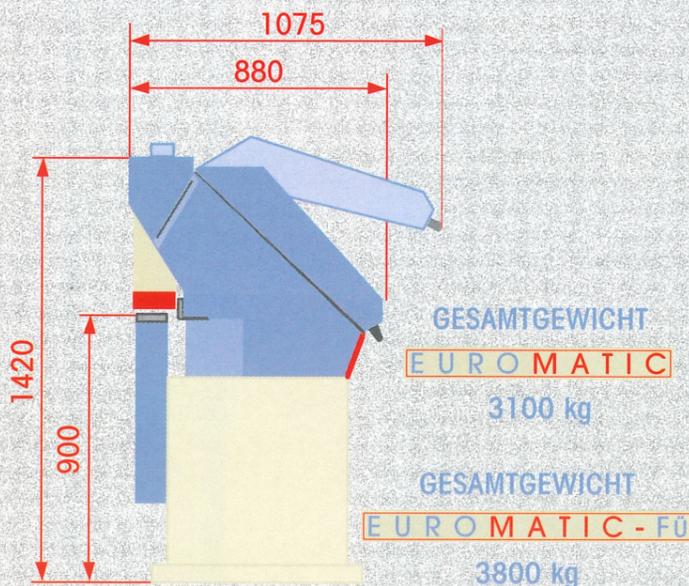
- * Hochleistungsfähige Bearbeitungsaggregate
- ** Höchstmöglicher Automatisationsgrad der Bearbeitungsaggregate
- *** Modernes Design mit optimaler Funktionalität
- **** Optimale Maschinen- und Bediener-sicherheit
- ***** Minimale Staub- und Lärmemission

this model combines in a unique way:

- * highly efficient working units
- ** top standard of automation
- *** modern design with optimum functionality
- **** high safety standard
- ***** reduced noise and dust emission



Die Kantenleimmaschine, die
 ...höchsten Ansprüchen in der Kanten-Komplettbearbeitung gerecht wird!
in vorbildlicher Weise neue Maßstäbe in Design, Ergonomie
 und Bedienerfreundlichkeit setzt!
dem Anwender ein neues Preis - Leistungsverhältnis eröffnet!

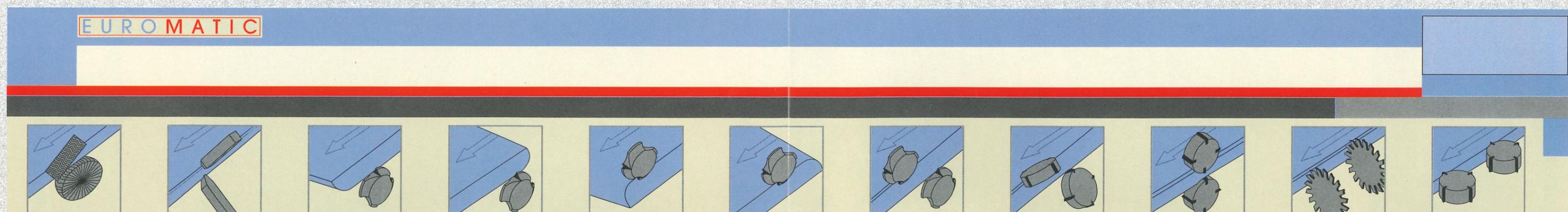
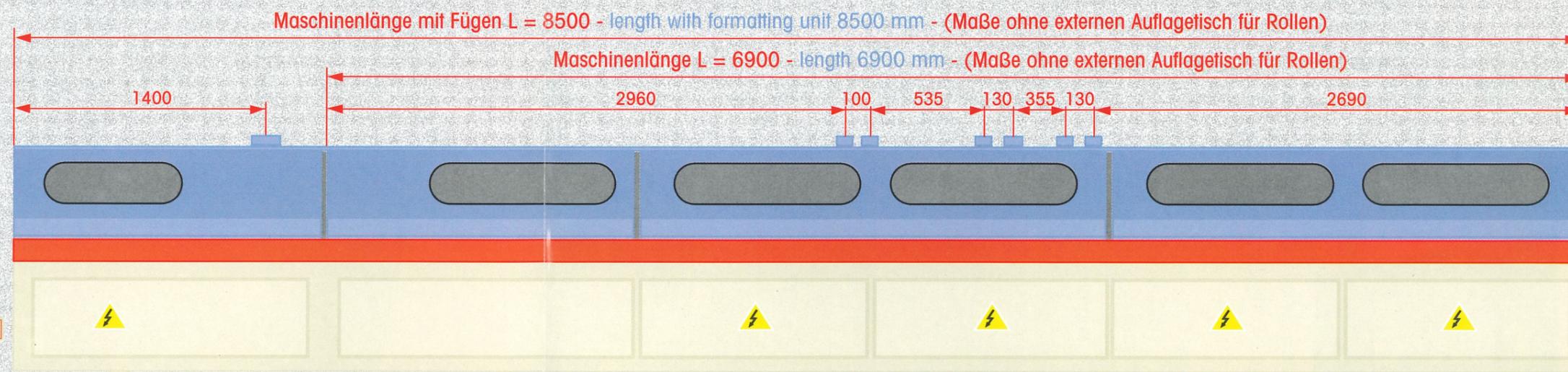


ANSCHLUSSWERTE: **EUROMATIC**

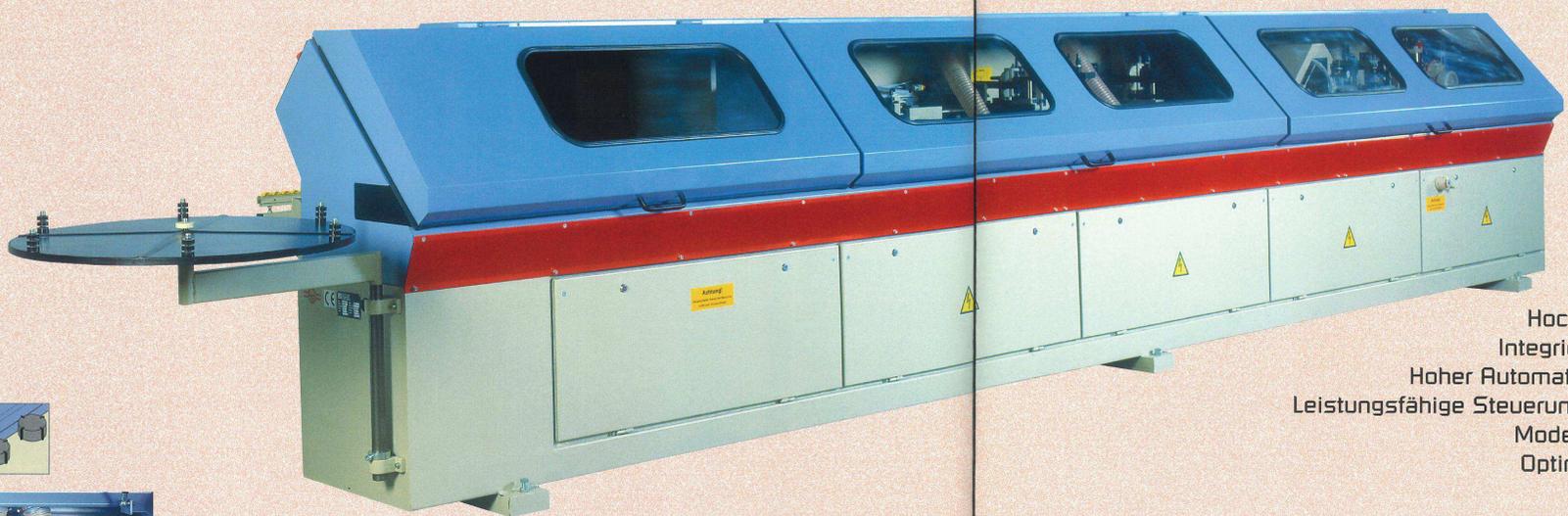
Absaugung: 6 x Ø 80 mm (36 m³/min.)	exhaust
Druckluft: 250 l/min.	compressed air
Elektrik: 35 A (Absicherung Zuleitung)	electric supply

EUROMATIC-FÜ

Absaugung: 6 x Ø 80 mm + 1 x Ø 120 (50 m³/min.)	exhaust
Druckluft: 300 l/min.	compressed air
Elektrik: 50 A (Absicherung Zuleitung)	electric supply



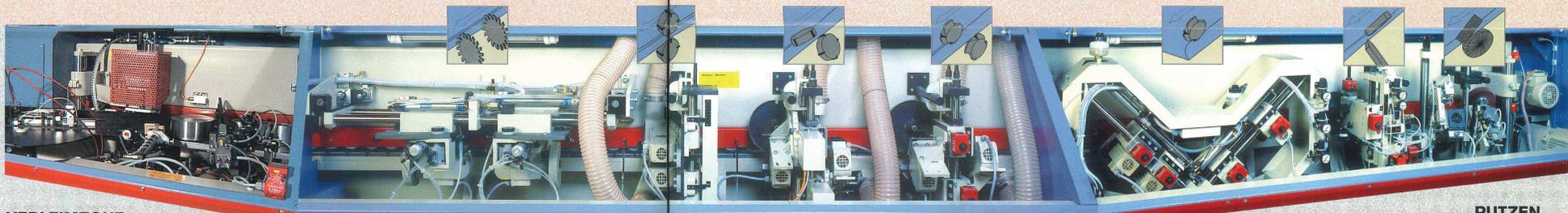
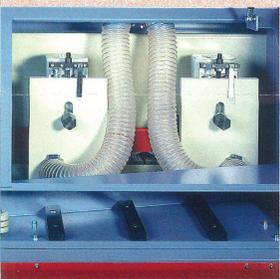
KANTENPUTZEN - ZIEHKLINGE - ECKENRUNDEN OBEN/VORNE/HINTEN/UNTEN - RADIUSFRÄSEN - FASEFRÄSEN - BÜNDIGFRÄSEN - KAPPEN - OPTION FÜGEN
 buffing - scraper - rounding unit top/front/back - radius trimming - bevel trimming - top-bottom trimming - end trimming - option formatting



DIE MERKMALE:

line control of all working units
memory for 98 working programs
automatic setting of all working units
activation via central operating panel

Hochleistungsfähige Bearbeitungsaggregate
Integrierte, hochauflösende Streckensteuerung
Hoher Automatisationsgrad der Bearbeitungsaggregate
Leistungsfähige Steuerung mit Speicher für 98 Arbeitsprogramme
Modernes Design mit optimaler Funktionalität
Optimale Maschinen- und Bediener-sicherheit
Minimale Staub- und Lärmemission

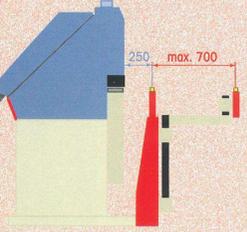


OPTION FÜGEN
Fügeaggregat mit einer Gleich- und einer Gegenlaufspindel, 2 x 2 kW, 250 Hz, n = 14000, mit 2 HM-Wendeplatten-Fügemesserköpfen

VERLEIMZONE MIT KANTENMAGAZIN

VERLEIMTEIL - bestehend aus Leimbecken mit Auftragswalze (automat. Gleich- und Gegenlaufsteuerung - Melt-Matic - serienmäßig)
MAGAZIN - für Rollen- und Streifenkanten mit integrierter optischer Überwachung
NACHPRESSZONE - mit angetriebener erster Druckrolle und drei nachgeschalteten Druckrollen für eine optimale Verleimung der Kanten bis zu einer maximalen Stärke von 15 mm!

Additional panel support (optional)
Neben der starr angebrachten Gegenauflage kann auf Wunsch zusätzlich eine schwenkbare Gegenauflage angebracht werden.



BEDIENUNG:

Ein großzügig gestaltetes Bedientableau mit 2-zeiliger LCD-Anzeige garantiert eine optimale Bedienerführung mit Anzeige sämtlicher für den Anwender wichtigen Betriebszustände.

Sämtliche Bearbeitungsaggregate sind klar und übersichtlich angeordnet und können über entsprechende Untermenüs in vielen Detailinstellungen vom Bedienpult aus einfach abgeändert werden.

Maschinen- und Betriebsdaten sind ebenfalls leicht vom Bedienpult aus abzurufen. Eine Einbindung der Steuerung in ein betriebsinternes Datennetz ist ebenfalls ohne großen Aufwand möglich!



KAPPEN

Modell K16, 2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, automatische Schwenkung 2 HM-Sägeblätter
Ø 140 x 3,2 x 16, z = 36

BÜNDIGFRÄSEN

2 x 0,75 kW, n = 14000, 250 Hz, einseitig tastend, mit 2 x HM-Wendeplatten-messerköpfen
Ø 70 x 20 x 16, z = 4

FASEFRÄSEN

2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, zweiseitig tastend, mit 2 HM-Wendeplatten-messerköpfen
Ø 70 x 20 x 16, 0-45° schwenkbar
automat. Fasestärken-Verstellung 0-3 mm
eigenes Untermenü für oben/unten!

RADIUSFRÄSEN

2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, mit 2 HM-Wendeplatten-Radiusmesserköpfen AR 80
Ø 80 x 20 x 16, z = 3
oben und unten einzeln ansteuerbar!

ECKENRUNDEN MIT 4 SPINDELN

4 x 0,35 kW, n = 14000, 250 Hz
4 einzeln steuerbare Arbeitsspindeln, zweiseitig tastend, mit 4 HM-Wendeplatten-Radiusmesserköpfen
Ø 73 x 20 x 16, z = 3

ZIEHKLINGE

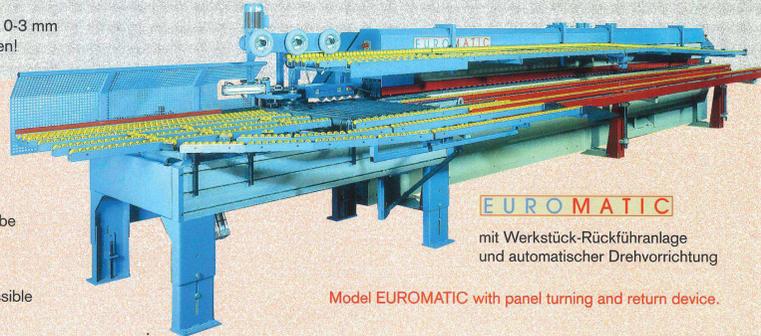
2 x HM-Abziehstähle, autom. zusteuernd

PUTZEN

2 x 0,4 kW, n = 2800, 50 Hz, oszillierend

OPERATION:

- Operating panel
- With 2-line LCD display
- All working units are clearly arranged and can easily be adjusted via operating panel.
- Easy access to machine and working data
- Integration of control system into a local data net possible



EUROMATIC

mit Werkstück-Rückführanlage und automatischer Drehvorrichtung

Model EUROMATIC with panel turning and return device.

Arbeitsweise	Schmelzkleber-heiß-kalt-Verfahren	hot melt, hot-cold method
Kleberauftrag	Auftragswalze mit Gleich- und Gegenlauf	glue application with glue roller
Kantenstärke	0,2 - 15 mm	edge thickness
Werkstückstärke	10 - 60 mm	thickness of workpiece
Werkstückbreite	60 mm Minimum	width of workpiece
Werkstücklänge	150 mm Minimum	length of workpiece
Betriebsdruck	6 bar	supply compressed air
BEARBEITUNGSAGGREGATE:		working units
Option FÜGEN option formatting unit	Fügeaggregat mit einer Gleich- und einer Gegenlaufspindel, 2 x 2 kW, 250 Hz, n = 14.000, mit 2 HM-Wendeplatten-Fügemesserköpfen	formatting unit with 2 spindles, 2 x 2 kW, 14000 rpm, 250 Hz, with tools
KAPPEN end trim unit	Modell K16, 2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, automatische Schwenkung 0° / 3° (20°) 2 HM-Sägeblätter Dm 140 x 3,2 x 16, z = 36	modell K16, 2 x 0,4 kW, 14000 rpm automatic tilting 0° / 3° (20°) with tools
BÜNDIGFRÄSEN top/bottom trimming	2 x 0,75 kW, n = 14000, 250 Hz, einseitig tastend, mit 2 x HM-Wendeplattenmesserköpfen Dm 70 x 20 x 16, z = 4	2 x 0,75 kW, 14000 rpm, 250 Hz, tools - dia. 70 x 20 x 16, z = 4
FASEFRÄSEN bevel trimming	2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, zweiseitig tastend, mit 2 HM-Wendeplattenmesserköpfen Dm 70 x 20 x 16, z = 4, 0-45° schwenkbar automat. Fasestärken-Verstellung 0-3 mm	2 x 0,4 kW, 14000 rpm, 250 Hz, tools - dia. 70 x 20 x 16, z = 4 automatic positioning of bevel 0-3 mm 0-45° tilting manually
RADIUSFRÄSEN radius trimming	2 x 0,4 kW, n = 14000, 250 Hz, zweiseitig tastend, mit 2 HM-Wendeplatten-Radiusmesserköpfen Dm 80 x 20 x 16, z = 3	2 x 0,4 kW, 14000 rpm, 250 Hz, tools - dia. 80 x 20 x 16, z = 3
ECKENRUNDEN rounding unit	4 x 0,35 kW, n = 14000, 250 Hz 4 einzeln steuerbare Arbeitsspindeln, 2-seitig tastend, mit 4 HM-Wendeplatten-Radiusmesserköpfen Dm 73 x 16 x 16, z = 3	4 x 0,35 kW, 14000 rpm, 250 Hz four individually controlled working spindles, control via PLC, with tools
ZIEHKLINGE scraper	2 x HM-Abziehstähle, autom. zusteuern	with tools
KANTENPUTZEN buffing unit	2 x 0,4 kW, n = 2800, 50 Hz, oszillierend	2 x 0,4 kW, 2800 rpm, with oscillating brushes

Ihr Fachhändler:

KANTENLEIMEN



Paul Ott GmbH.

Max-Eyth-Straße 53
D-71364 Winnenden

Tel. 07195/8071
Fax 07195/63428



Paul Ott GmbH.

Maschinenfabrik
Carl-v.-Linde-Straße 12
A-4650 Lambach

Tel. 07245/230-0
Fax 07245/230-33
Telex 25745



Paul Ott &
A. Schmeisser GmbH.

Gewerbering 30
D-84180 Loiching 1
Kronwieden

Tel. 08731/50051
Fax 08731/60217